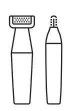
© 2023 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.112.8149.1 (20/04/2023)



English

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

Warning

• This appliance is waterproof (Fig. 1). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. • Make sure that the battery compartment is properly closed before bringing the appliance into contact with water. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Only operate this product on disposable 1.5 V AA alkaline batteries. • Do not recharge non-rechargeable batteries. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, or changes color, stop using the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers. • Do not modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care. • When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry. • Insert batteries with the + and • poles pointing in the direction indicated in the battery compartment or holder. • Do not mix different brands and types of batteries, do not mix new and used batteries and do not use batteries with different date codes. • Remove batteries from the product if you are not going to use it for some time. • To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them. • Do not leave empty disposable batteries inside the product.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit **www.philips.com/support**.

Recycling

• This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 2). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removing disposable batteries

To remove disposable batteries, see the instructions for placing and/or removing batteries in the user manual.

Always remove empty disposable batteries from the product. Take any necessary safety precautions when you dispose of batteries.

Čeština

Důležité bezpečnostní informace

Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen. Před použitím výrobku a jeho baterií a příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Varování

• Tento přístroj je voděodolný (obr. 1). Je vhodný k použití ve vaně nebo sprše a lze ho čistit pod tekoucí vodou. • Před vystavením přístroje vodě se ujistěte, že je přihrádka na baterie řádně uzavřena. • Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu. • Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips. • K čištění přístroje používejte pouze chladnou nebo vlažnou vodu. • Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba. • K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton. • Maximální hladina hluku: Lc = 69 dB(A) • Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips. • Tento výrobek používejte pouze s jednorázovými alkalickými bateriemi 1,5 V AA. • Nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny. • Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám. • Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach nebo změní barvu, přestaňte jej používat a obraťte se na společnost Philips. • Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky. • Výrobek ani baterie nesmíte otevírat, upravovat, propíchnout, poškodit ani demontovat. Mohli byste tak způsobit přehřívání baterií nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek. Baterie nezkratujte; dobíjecí baterie nenabíjejte přes limit ani je nenabíjejte v obrácené polaritě. • Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich uniká jakákoli látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. • Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché. • Vložte baterie tak, aby umístění pólů + a - odpovídalo symbolům vyznačeným v přihrádce či držáku na baterie. • Nekombinujte baterie různých značek a typů ani nové a starší baterie a nepoužívejte baterie s různými kódy data. • Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. • Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabalujte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku. • Nenechávejte vybité baterie na jedno použití uvnitř výrobku.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Podpora

Veškerou podporu k výrobkům, například nejčastější dotazy, naleznete na adrese na **www.philips.com/support**.

Recyklace

• Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 2). • Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

Vyjmutí jednorázových baterií

Chcete-li vyjmout jednorázové baterie, přečtěte si pokyny ke vkládání a vyjímání baterií v uživatelské příručce.

Vybité baterie na jedno použití vždy z výrobku vyjměte. Při likvidaci baterií dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Brug kun produktet til det tilsigtede formål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør tages i brug, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Advarsel

• Dette apparat er vandtæt (fig. 1). Den er velegnet til brug i badet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen. • Sørg for, at batterirummet er helt lukket, inden apparatet kommer i kontakt med vand. • Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. • Brug aldrig et beskadiget apparat. Udskift beskadigede dele med nye Philips-dele. • Brug kun koldt eller lunkent vand til rengøring af apparatet. • Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af én person. • Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler til rengøring af apparatet. • Maks. støjniveau: Lc = 69 dB(A) • Brug kun originalt Philips-tilbehør eller -forbrugsprodukter. • Du må kun betjene dette produkt på 1,5 V AA-alkaliske engangsbatterier. • Undlad at genoplade batterier, der ikke er genopladelige. • Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer. • Hvis produktet bliver unormalt varmt eller ildelugtende eller skifter farve, skal du stoppe med at bruge produktet og kontakte Philips. • Du må ikke komme produkter og deres batterier i mikroovne eller placere dem på induktionskogeplader. • For at forhindre, at batterierne overophedes eller afgiver giftstoffer eller farlige substanser, må du ikke ændre eller slå hul på, beskadige eller skille produktet eller batteriet ad. Batterierne må ikke kortsluttes, overoplades eller udsættes for omvendt elektrisk ladning. • Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp. • Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre. • Indsæt batterierne, så batteripolerne + og • peger i den retning, der er indikeret i batterirummet eller -holderen. • Undlad at blande forskellige mærker og batterityper, undlad at blande nye og brugte batterier, og brug ikke batterier med forskellige datokoder. • Tag batterierne ud af produktet, hvis du ikke skal bruge det i længere tid. • For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem. • Lad aldrig tomme engangsbatterier sidde inden i produktet.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Støtte

For produktsupport såsom ofte stillede spørgsmål kan du besøge **www.philips.com/support**.

Genanvendelse

• Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 2). • Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Udtagning af engangsbatterier

Udtagning af engangsbatterier er beskrevet i brugervejledningens anvisninger om placering og/eller udtagning af batterier.

Fjern altid tomme engangsbatterier fra apparatet. Træf de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du bortskaffer batterier.

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Warnhinweis

• Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 1). Er ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. • Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach ordnungsgemäß verschlossen ist, bevor Sie das Gerät mit Wasser in Kontakt bringen. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. • Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Verwenden Sie dieses Produkt nur mit 1,5-Volt-Alkali-Einwegbatterien des Typs AA. • Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt oder die Farbe ändert, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde. • Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe. • Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind. • Setzen Sie die Batterien so ein, dass die (+) und (-) Pole der Batterien mit der Kennzeichnung im Innern des Batteriefachs oder des Halters übereinstimmen. • Mischen Sie keine verschiedenen Batteriemarken und -arten, mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien und verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlichen Datumscodes. • Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus dem Produkt. • Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen. • Lassen Sie keine leeren Einwegbatterien im Gerät.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Support

Weitere Informationen zum Produktsupport, wie zum Beispiel häufig gestellte Fragen, finden Sie unter **www.philips.com/support**.

Recycling

• Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 2).
• Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.

1. Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
2. Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
3. Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
4. Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftung-ear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: **https://www.bmu.de**

Rücknahme von Altgeräten
Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
Diese Händler müssen:
• beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause. • bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.
Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.
Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.
Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich
Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssytem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **https://ufh.at/**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Entnehmen von Einwegbatterien

Beachten Sie beim Entnehmen und Einsetzen von Einwegbatterien die Hinweise in der Bedienungsanleitung.

Entfernen Sie leere Einwegbatterien immer aus dem Gerät. Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie Batterien entsorgen.

Eesti

Tähtis ohutusteave

Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist lugege see oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Vale kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi ja tõsiseid kehavigastusi. Kaasasolevad tarvikud võivad erinevate toodetel olla erinevad.

Hoiatus

• See seade on veekindel (joon. 1). Sobib kasutamiseks vannis või duši all ning puhastamiseks kraani all. • Enne kui seadme veega märjaks teete, veenduge, et patareikamber oleks korralikult suletud. • Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada. • Ärge kasutage kahjustunud seadet. Asendage kahjustunud osad uute Philipsi osadega. • Kasutage seadme puhastamiseks ainult külma või leiget vett. • Hügieenilistel kaalutlustel peaks seadet kasutama ainult üks isik. • Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega söövitavaid vedelikke. • Maksimaalne müratase: Lc = 69 dB(A). • Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kulutarvikuid. • Kasutage seda toodet ainult mittelaetavate 1,5 V AA leelispatareidega. • Ärge laadige tavapatareisid. • Hoidke toode ja akud eemal tulest ja ärge jätke neid otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuri kätte. • Kui toode muutub ebatavaliselt kuumaks, eritab ebatavalist lõhna või muudab värvi, lõpetage toote kasutamine ja võtke ühendust Philipsiga. • Ärge pange tooteid ja nende akusid mikrolaineahju või induktsioonpliitidele. • Akude kuumenemise või mürgiste või ohtlike ainete vabanemise vältimiseks ärge toodet ega akusid avage, muutke, augustage, kahjustage ega võtke osadeks lahti. Ärge akusid lühistage, üle laadige ega laadige pööratud polaarsusega. • Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole. • Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad. • Sisestage patareid nii, et + ja – poolused järgiksid patareikambris või -hoidikul näidatud suunda. • Ärge kasutage koos erineva kaubamärgi või erinevat tüüpi patareisid, ärge kasutage koos uusi ja kasutatud patareisid ning ärge kasutage erineva kuupäevakoodiga patareisid. • Eemaldage patareid tootest, kui te ei kavatse seda mõnda aega kasutada. • Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti. • Ärge jätke tühju ühekordseid patareid tootesse.

Elektromagnetväljad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõigi elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

Tugi

Kogu tootetoe koos korduma kippuvate küsimustega leiate aadressilt **www.philips.com/support**.

Taaskasutus

• See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 2). • Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

Ühekordsete patareide eemaldamine

Ühekordsete patareide eemaldamiseks leiate kasutusjuhendist juhised patareide vahetamise ja/või eemaldamise kohta.

Eemaldage tühjad ühekordsed patareid alati seadmest. Järgige patareisid ära visates vastavaid ettevaatusabinõusid.

Español

Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

• Este aparato es resistente al agua (Fig. 1). Se puede utilizar en la bañera o en la ducha y se puede limpiar bajo el agua del grifo. • Asegúrese de que el compartimento de la batería esté bien cerrado antes de que el aparato entre en contacto con el agua. • Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión. • No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips. • Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato. • Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato. • No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivo para limpiar el aparato. • Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. • Use este producto con pilas alcalinas desechables AA de 1,5 V únicamente. • No cargue pilas no recargables. • Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas. • Si el producto se calienta anormalmente, huele mal o cambia de color, deje de usarlo y póngase en contacto con Philips. • No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción. • Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perfore, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida. • Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica. • Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos. • Introduzca las baterías con los polos positivo (+) y negativo (-) apuntando en la dirección indicada en el compartimento de las baterías. • No mezcle diferentes marcas y tipos de baterías, no mezcle baterías nuevas y usadas y no utilice baterías con diferentes códigos de fecha. • Quite las pilas del producto si no lo va a utilizar durante un tiempo. • Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas. • No deje pilas desechables agotadas dentro del producto.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, como respuestas a preguntas frecuentes, visite **www.philips.com/support**.

Reciclaje

• Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 2). • Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.

Retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte las instrucciones para colocar y retirar las pilas en el manual del usuario.

Quite siempre las baterías desechables agotadas del aparato. Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando se deshaga de las pilas.

Français

Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser le produit ainsi que ses piles et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon le produit.

Avertissement

• Cet appareil est étanche (Fig. 1). Il peut être utilisé dans le bain ou sous la douche et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. • Assurez-vous que le logement de la batterie est correctement verrouillé avant de mettre l'appareil en contact avec l'eau. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips neuves. • Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement. • Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne. • N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. • Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine. • Utilisez ce produit uniquement avec des piles alcalines AA jetables de 1,5 V. • Ne rechargez pas de piles non rechargeables. • Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées. • Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur ou change de couleur, cessez de l'utiliser et contactez Philips. • Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction. • Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée. • Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin. • Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles. • Insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles. • Ne combinez pas des piles de différents types et marques, ne combinez pas des piles neuves et usagées et n'utilisez pas de piles avec des codes de date différents. • Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, retirez les piles. • Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter. • Ne laissez pas de piles jetables vides à l'intérieur du produit.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Assistance

Pour accéder à l'aide relative à votre produit, et notamment aux questions fréquemment posées, rendez-vous sur le site **www.philips.com/support**.

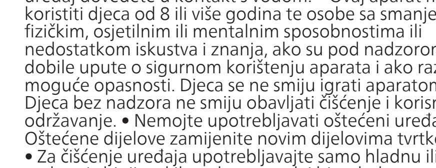
Recyclage

• Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 2). • Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait des piles jetables

Pour retirer les piles jetables, consultez les instructions de ce manuel relatives à l'insertion et/ou au retrait des piles.

Retirez toujours les piles jetables vides de l'appareil. Prenez toutes les précautions de sécurité requises lorsque vous jetez les piles.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Hrvatski

Važne sigurnosne informacije

Proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen. Prije uporabe uređaja, njegovih baterija i dodatne opreme pažljivo pročitajte ove bitne informacije te ih pohranite za buduću uporabu. Zlouporaba može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Upozorenje

• Ovaj je uređaj vodootporan (sl. 1). Pogodan je za upotrebu u kadi ili tušu te za čišćenje pod slavinom. • Pazite da odjeljak za baterije bude pravilno zatvoren prije nego što uređaj dovedete u kontakt s vodom. • Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje. • Nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj. Oštećene dijelove zamijenite novim dijelovima tvrtke Philips. • Za čišćenje uređaja upotrebljavajte samo hladnu ili mlaku vodu. • Iz higijenskih razloga, uređaj bi trebala upotrebljavati samo jedna osoba. • Nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, jastučiće za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine za čišćenje uređaja. • Maksimalna razina buke: Lc = 69 dB(A) • Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips. • Ovaj proizvod upotrebljavajte samo s 1,5 V AA alkalnim jednokratnim baterijama. • Nemojte puniti nepunjive baterije. • Proizvod i baterije držite podalje od vatre i ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama. • Ako se proizvod neuobičajeno zagrijava, neuobičajenog je mirisa ili promijeni boju, prekinite uporabu i obratite se tvrtki Philips. • Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake. • Kako biste spriječili zagrijavanje baterija ili ispuštanje toksičnih ili opasnih supstanci, proizvod ili bateriju nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, oštećivati ili rastavljati. Nemojte kratko spajati, prekomjerno ili obrnuto puniti baterije. • Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika. • Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi. • Umetnite baterije s + i • polovima u smjeru naznačenom u odjeljku za baterije ili na držaču. • Ne miješajte različite marke i tipove baterija, nove i korištene baterije i ne koristite baterije s različitim kodovima datuma. • Izvadite baterije iz proizvoda ako ga ne namjeravate upotrebljavati tijekom duljeg razdoblja. • Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterija dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčići, ukosnice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu. • Prazne baterije koje treba zbrinuti nemojte ostavljati u proizvodu.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Podrška

Program podrške za sve proizvode, kao što su često postavljana pitanja, pronaći ćete na web-mjestu **www.philips.com/support**.

Recikliranje

• Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 2). • Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje jednokratnih baterija

Da biste uklonili jednokratne baterije, pogledajte upute za umetanje i/ili uklanjanje baterija u korisničkom priručniku.

Uvijek uklonite prazne baterije za odlaganje iz proizvoda. Poduzmite sve potrebne mjere opreza kada zbrinjavate baterije.

Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Utilizzate il prodotto solo per lo scopo previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Avvertenza

• Questo apparecchio è impermeabile (fig. 1). Può essere usato in vasca o doccia e pulito sotto l'acqua corrente. • Prima di mettere a contatto l'apparecchio con l'acqua, assicuratevi che il vano batterie sia perfettamente chiuso. • Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto. • Non utilizzate un apparecchio danneggiato. Sostituite le parti danneggiate con nuove parti Philips. • Pulite l'apparecchio solo con acqua fredda o tiepida. • Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona. • Non usate mai aria compressa, pagliette, detergenti abrasivi o liquidi aggressivi per pulire l'apparecchio. • Utilizzate solo accessori o materiali di consumo Philips originali. • Utilizzate questo prodotto solo con batterie alcaline AA non ricaricabili da 1,5 V. • Non ricaricate batterie non ricaricabili. • Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature. • Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano o cambia colore, interrompetene l'utilizzo e contattate Philips. • Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione. • Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non modificate, perforate, danneggiate o smontate il prodotto o le batterie. Non mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie. • Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico. • Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti. • Inserite le batterie con i poli + e • rivolti nella direzione indicata nel vano batterie o nel supporto. • Non mischiate batterie di marche e tipi diversi o batterie nuove e usate e non utilizzate batterie con codici di data diversi. • Rimuovete le batterie dal prodotto nel caso decidiate di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato. • Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle. • Non lasciate batterie usa e getta scariche all'interno del prodotto.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Assistenza

Per assistenza su tutti i prodotti, incluse le domande frequenti, visitate il sito **www.philips.com/support**.

Riciclabile

• Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 2). • Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².

• In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione delle batterie usa e getta

Per rimuovere le batterie usa e getta, vedere le istruzioni per il posizionamento e/o la rimozione delle batterie nel manuale dell'utente.

Rimuovete sempre le batterie usa e getta vuote dall'apparecchio. Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando smaltite le batterie.

Latviešu

Svarīga informācija par drošību

Šo produktu lietot tikai tam paredzētajam mērķim. Pirms produkta un tā bateriju un piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Brīdinājums

• Šī ierīce ir ūdensdroša (1. att.). Ierīce ir piemērota lietošanai vannā vai dušā un tīrīšanai zem tekoša krāna ūdens. • Pirms ierīce nonāk saskarē ar ūdeni, pārliecinieties, ka bateriju nodalījums ir kārtīgi aizvērts. • Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi. • Nelietojiet bojātu ierīci. Nomainiet bojātās detaļas ar jaunām Philips detaļām. • Lai tīrītu ierīci, lietojiet tikai aukstu vai remdenu ūdeni. • Ievērojot higiēnu, ierīci jālieto tikai vienam cilvēkam. • Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiesto gaisu, tīrīšanas sūkļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus. • Maksimālais trokšņa līmenis: Lc = 69 dB(A) • Izmantojiet tikai Philips oriģinālos piederumus vai palīgmateriālus. • Izmantojiet šo izstrādājumu tikai ar vienreizlietojamām 1,5 V AA sārma baterijām. • Nepārlādējiet baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai uzlādei. • Nenovietojiet produktu un baterijas uguns tuvumā, kā arī nepakļaujiet tos tiešu saules staru vai augstas temperatūras iedarbībai. • Ja izstrādājums kļūst neierasti karsts vai tam ir smaka, vai tas maina krāsu, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar Philips. • Izstrādājumus un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītīm. • Nepārveidojiet, necaurduriet, nebojājiet vai neizjauciet izstrādājumu vai bateriju, lai novērstu bateriju sakaršanu vai indīgu vai bīstamu vielu noplūdi. Neizraisiet īsslēgumu, nepārlādējiet baterijas vai neveiciet to atgriezenisku uzlādi. • Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības. • Rīkojoties ar baterijām, pārliecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi. • Ievietojiet baterijas tā, lai + un • poli būtu vērsti pareizā virzienā, kā norādīts bateriju nodalījumā vai turētājā. • Neizmantojiet reizē dažādu zīmolu un veidu baterijas, neizmantojiet reizē jaunas un jau izmantotas baterijas, un neizmantojiet baterijas ar dažādiem datuma kodiem. • Ja negrasāties izstrādājumu izmantot kādu laiku, izņemiet baterijas. • Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos īsslēgums, neļaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptiniet bateriju spailes ar līmlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā. • Nekad neatstājiet izlietotās vienreizlietojamās baterijas izstrādājumā.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Atbalsts

Lai iegūtu informāciju par visu produktu atbalstu, piemēram, bieži uzdotos jautājumus, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support**.

Otrreizējā pārstrāde

• Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2. att.). • Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.

Vienreizlietojamo bateriju izņemšana

Lai izņemtu vienreizlietojamās baterijas, lietotāja rokasgrāmatā skatiet norādījumus par bateriju ievietošanu un/vai izņemšanu.

Vienmēr izņemiet izlietotās vienreizlietojamās baterijas no izstrādājuma. Utilizējot baterijas, ievērojiet visus nepieciešamos piesardzības pasākumus.

Lietuviškai

Svarbi saugos informacija

Produktą naudokite tik numatytajam tikslui. Prieš naudodami produktą ir akumuliatorius bei priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir išsaugokite ją ateičiai. Naudojant netinkamai galimos pavojingos situacijos arba rimti sužeidimai. Teikiami priedai skirtingiems produktams gali skirtis.

Įspėjimas

• Šis prietaisas atsparus vandeniui (pav. 1). Ją galima naudoti vonioje ar duše ir valyti po vandens srove iš čiaupo. • Prieš prietaisui liečiantis su vandeniu įsitikinkite, kad akumuliatoriaus skyrius tinkamai uždarytas. • Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą. • Nenaudokite sugadinto prietaiso. Pakeiskite sugadintas dalis naujomis „Philips" dalimis. • Valydami prietaisą naudokite tik šaltą ar drungną vandenį. • Dėl higienos priežasčių prietaisą naudoti turėtų tik vienas žmogus. • Niekada nevalykite prietaiso suslėgtu oru, šveistukais, abrazyviniais valikliais ar agresyviais skysčiais. • Maksimalus triukšmo lygis: Lc = 69 dB(A) • Naudokite tik originalius „Philips" priedus ar eksploatacines medžiagas. • Šį produktą naudokite su utilizuojamomis 1,5 V AA šarminėmis baterijomis. • Nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų. • Laikykite produktą ir akumuliatorius toliau nuo ugnies bei vietose, kur nėra tiesioginės saulės šviesos ar aukštos temperatūros. • Jei produktas tampa neįprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva, nustokite naudoti produktą ir kreipkitės į „Philips". • Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcines viryklės. • Nemodifikuokite, negręžkite, nesugadinkite arba neišmontuokite produkto ar baterijos, kad išvengtumėte baterijų perkaitimo arba toksinių ir pavojingų medžiagų išsiskyrimo. Užtikrinkite, kad naudojant akumuliatorius nebūtų trumpojo jungimo, perkrovimo arba atvirkštinio krovimo. • Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. • Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi. • Įdėkite baterijas nukreipdami jų „+" ir „-" polius reikiamomis kryptimis, nurodytomis baterijų skyriuje arba laikiklyje. • Kartu nenaudokite skirtingų prekės ženklų ir tipų baterijų, naujų ir senų baterijų bei turinčių skirtingus datos kodus. • Išimkite iš produkto baterijas, jei ketinate ilgesnį laiką jo nenaudoti. • Norėdami išvengti išimtų baterijų netyčinio trumpojo jungimo, saugokite baterijų gnybtus nuo sąlyčio su metaliniais objektais (pvz., monetomis, plaukų segtukais, žiedais). Draudžiama vynioti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalindami baterijas apvyniokite jų gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį. • Nepalikite išeikvotų vienkartinių baterijų produkte.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Palaikymas

Jei reikia pagalbos, informaciją apie visus gaminius, pvz., atsakymus į dažniausiai užduodamus klausimus, rasite svetainėje **www.philips.com/support**.

Perdirbimas

• Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis (pav. 2). • Laikykitės šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.

Vienkartinių baterijų išėmimas

Norėdami išimti vienkartines baterijas žr. baterijų įdėjimo ir (arba) išėmimo instrukcijas naudotojo vadove.

Visada išimkite išeikvotas vienkartines baterijas iš produkto. Šalindami baterijas imkitės visų būtinų atsargumo priemonių.

Magyar

Fontos biztonságossági tudnivalók

A készüléket mindig rendeltetésszerűen használja. A termék, illetve akkumulátorainak és tartozékainak használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket a fontos információkat, és őrizze meg őket. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet, illetve súlyos sérüléseket okozhat. A különböző termékekkel szállított tartozékok eltérhetnek.

Vigyázat!

• A készülék vízálló (1. ábra). Lehet fürdés vagy zuhanyzás közben használni és folyó víz alatt tisztítani. • Ha a készülék vízzel érintkezik, előtte gondoskodjon arról, hogy az elemtartó rekesz megfelelően be legyen csukva. • A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. • Ne használja a készüléket, ha sérült. A sérült alkatrészeket cserélje új Philips alkatrészekre. • A készüléket csak hideg vagy langyos vízzel tisztítsa. • A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja. • Soha ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítófolyadékot a készülék tisztítására. • Maximális zajszint: Lc = 69 dB(A) • Csak eredeti Philips tartozékokat és fogyóeszközöket használjon. • A terméket csak nem újratölthető, 1,5 V-os, AA méretű alkálielemekkel használja. • Ne töltse azokat az elemeket, amelyek nem újratölthetők. • Ne dobja tűzbe se a terméket, se az akkumulátort, és ne tegye ki őket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek. • Ha a termék rendellenes mértékben melegedik, szagot áraszt, vagy megváltozik a színe, ne használja tovább a terméket, és forduljon a Philips vállalathoz. • Ne tegye a termékeket vagy az elemet/akkumulátort mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapokra. • Az elemek felmelegedésének, valamint a mérgező vagy veszélyes anyagok felszabadulásának megakadályozása érdekében ne módosítsa, ne szúrja át és ne rongálja meg és a terméket vagy az elemeket. Ne töltse, ne zárja rövidre és ne töltse fordított polaritással az elemeket. • Ha az elem/akkumulátor sérült vagy szivárog, kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse ki bő vízzel, és forduljon orvoshoz. • Az elemek/akkumulátorok használatakor ügyeljen arra, hogy a keze, a termék és az elemek/akkumulátorok szárazak legyenek. • Az elemeket úgy helyezze be, hogy + és – pólusaik az elemtartón vagy elemtartó rekeszben jelzett irányba nézzenek. • Ne használjon egyszerre különböző gyártmányú és típusú elemeket, használt és új elemeket, valamint eltérő dátumkódú elemeket. • Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a terméket, vegye ki az elemeket. • Az elemek/akkumulátorok véletlen rövidre zárásának elkerülése érdekében eltávolításuk után ügyeljen arra, hogy érintkezőik ne érjenek fémtárgyakhoz (például érme, hajtű, gyűrű). Ne tekerje az elemeket/akkumulátorokat alufóliába. Mielőtt leselejtezi az elemeket/akkumulátorokat, ragassza le érintkezőiket, vagy tegye őket műanyag zacskóba. • A készülékben ne hagyja benne a lemerült elemet.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Támogatás

Terméktámogatásért, például a gyakori kérdésekért, kérjük, látogasson el a **www.philips.com/support** oldalra.

Újrahasznosítás

• Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékként kezelni (2. ábra). • Tartsa be az elektromos készülékek és akkumulátorok külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.

Az egyszer használatos elemek eltávolítása

Az egyszer használatos elemek eltávolításáról lásd a használati útmutatóban az elemek behelyezésére és/vagy eltávolítására vonatkozó utasításokat.

A készülékből mindig távolítsa el a lemerült egyszer használatos elemeket. Az elemek kidobásakor tegye meg a szükséges óvintézkedéseket.

Nederlands

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het product en de batterijen en accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren of ernstig letsel. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

Waarschuwing

• Dit apparaat is waterdicht (Fig. 1). Dit betekent dat het in bad of onder de douche kan worden gebruikt en onder de kraan kan worden gereinigd. • Zorg ervoor dat het batterijvak goed is gesloten voordat u het apparaat in contact brengt met water. • Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht. • Gebruik nooit een beschadigd apparaat. Vervang beschadigde onderdelen door nieuwe Philips-onderdelen. • Reinig het apparaat alleen met koud of lauw water. • Om redenen van hygiëne dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt. • Gebruik geen perslucht, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen om het apparaat schoon te maken. • Gebruik alleen originele accessoires of verbruiksgoederen van Philips. • Gebruik dit product uitsluitend met wegwerpbare AA-alkalinebatterijen van 1,5 V. • Laad niet-oplaadbare batterijen niet op. • Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen. • Als het product abnormaal heet wordt, gaat stinken of van kleur verandert, stop dan met het gebruik van het product en neem contact op met Philips. • Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat. • Om te voorkomen dat batterijen te heet worden, of giftige of gevaarlijk stoffen afgeven, mag u het product en de batterij niet aanpassen, doorboren, beschadigen of uit elkaar nemen. Sluit de batterijen niet kort, laad ze niet te veel op en let bij het opladen op de juiste polariteit. • Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Als er toch contact met de huid of ogen optreedt, spoel dan onmiddellijk grondig met water en roep medische hulp in. • Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert. • Plaats de batterijen met de + en • polen in de richting die in het batterijvak of de batterijhouder is aangegeven. • Meng geen verschillende merken en typen batterijen, meng geen nieuwe en gebruikte batterijen en gebruik geen batterijen met verschillende datumcodes. • Verwijder de batterijen uit het product als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt. • Let erop dat na verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit. • Laat lege wegwerpbatterijen niet in het product zitten.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Ondersteuning

Voor alle productondersteuning, zoals veelgestelde vragen, kunt u terecht op **www.philips.com/support**.

Recyclen

• Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 2). • Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.

Wegwerpbatterijen verwijderen

Als u wegwerpbatterijen wilt verwijderen, raadpleegt u de instructies in de gebruiksaanwijzing voor het plaatsen en verwijderen van batterijen.

Verwijder lege wegwerpbatterijen altijd uit het product. Neem de benodigde veiligheidsmaatregelen wanneer u batterijen weggooit.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Bruk produktet kun til det tiltenkte formålet. Les nøye gjennom denne viktige informasjonen før du bruker produktet samt batteriene og tilbehøret, ta vare på den for senere referanse. Ikke-forskriftsmessig bruk kan medføre risiko eller alvorlige skader. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Advarsel

• Dette apparatet er vanntett (Fig. 1). Det kan brukes både i badekaret og i dusjen, og det kan rengjøres i springen. • Påse at batterirommet er ordentlig lukket før apparatet kommer i kontakt med vann. • Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn. • Ikke bruk et ødelagt apparat. Skift ut skadede deler med nye Philips-deler. • Apparatet skal kun rengjøres med kaldt eller lunkent vann. • Av hensyn til hygienen bør apparatet bare brukes av én person. • Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet. • Maksimalt støynivå: Lc = 69 dB (A) • Bruk kun originale tilbehørs- eller forbruksartikler fra Philips. • Dette produktet skal bare brukes med ikke-oppladbare alkaliske 1,5 volts AA-batterier. • Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier. • Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer. • Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt eller endrer farge, avslutter du bruken av produktet og kontakter Philips. • Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate. • Ikke forsøk å utføre endringer på, stikke hull på, skade eller demontere produktet eller batteriet, da dette kan føre til at batteriet overopphetes eller slipper ut giftige eller farlige stoffer. Unngå kortslutning, overlading og omvendt lading av batteriene. • Hvis batteriene er skadet eller lekker, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege. • Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene. • Sett inn batteriene med + og • polene pekende i retningen som vises i batterirommet eller holderen. • Ikke bland ulike merker og typer batterier, ikke bland nye og brukte batterier, og ikke bruk batterier med ulike datomerkinger. • Ta ut batteriene i produktet hvis du ikke skal bruke det på en stund. • Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kasserer dem. • Ikke la tomme engangsbatterier være igjen i produktet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Støtte

Gå til **www.philips.com/support** for produktstøtte og en oversikt over vanlige spørsmål.

Resirkulering

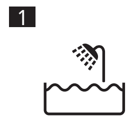
• Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 2). • Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerne engangsbatterier

Se instruksjonene om hvordan du setter inn og/eller tar ut batteriene i brukerhåndboken for å ta ut engangsbatteriene.

Fjern alltid tomme engangsbatterier fra apparatet. Ta nødvendige forholdsregler når du kaster batteriene.

1



2

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Produkt ten należy stosować zgodnie z przeznaczeniem. Przed użyciem produktu oraz akumulatorów i akcesoriów do niego zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Niewłaściwe stosowanie urządzenia może powodować zagrożenia lub doprowadzić do powstania obrażeń. Akcesoria dostępne w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Ostrzeżenie

• Urządzenie jest wodoodporne (rys. 1). Można go używać w wannie lub pod prysznicem oraz można je myć pod bieżącą wodą. • Przed dopuszczeniem do kontaktu urządzenia z wodą należy upewnić się, że komora baterii jest prawidłowo zamknięta. • Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru osoby dorosłej. • Nie ładować uszkodzonego zasilacza. Wymień uszkodzone elementy na nowe części firmy Philips. • Do mycia urządzenia używać wyłącznie zimnej lub letniej wody. • Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba. • Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, środków ściernych ani żrących płynów. • Maksymalny poziom hałasu: Lc = 69 dB(A) • Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów Philips do eksploatacyjnych firmy Philips. • W tym urządzeniu należy stosować wyłącznie jednorazowe baterie alkaliczne AA 1,5 V. • Nie należy ponownie ładować zwykłych baterii. • Trzymaj produkt i akumulatory do niego z dala od ognia ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur. • Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach lub zmienia kolor, zaprzestań korzystania z urządzenia i skontaktuj się z firmą Philips. • Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych. • Nie należy modyfikować, przekluwać, uszkadzać ani demontować urządzenia i jego baterii lub akumulatorów, aby nie dopuścić do nagrzewania się baterii lub akumulatorów i uwalniania przez nie toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarć i przeładowywać akumulatorów ani ładować ich w odwrotny sposób. • W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem. • Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche. • Włóż akumulatory/baterie w taki sposób, żeby ich bieguny + i - znajdowały się w odpowiednim położeniu, wskazywanym przez oznaczenia w komorze lub uchwycie akumulatorów/baterii. • Nie używaj równocześnie różnych rodzajów i marek akumulatorów/baterii, akumulatorów/baterii używanych i nowych ani z różnymi kodami daty. • Wyjmij baterie lub akumulatory z urządzenia, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas. • Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj baterii lub akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą. • Nie pozastawiaj zużytych baterii jednorazowe w urządzeniu.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To Philips urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Pomoc techniczna

W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej produktu, np. odpowiedzi na często zadawane pytania, odwiedź stronę **www.philips.com/support**.

Recykling

• Ten symbol (rys. 2) oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi z gospodarstw domowych. • Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, bateryjnego system zbierania takich odpadów • w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. • Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wyjmowanie baterii

W celu wyjęcia baterii, zapoznaj się ze wskazówkami znajdującymi się w instrukcji obsługi.

Zawsze wyjmuj zużyte baterie z urządzenia. Przestrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas utylizacji baterii.

Português

Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e pilhas, e guarde-as para uma eventual consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Aviso

• Este aparelho é à prova de água (Fig. 1). É adequada para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira. • Certifique-se de que o compartimento das pilhas está devidamente fechado antes de colocar o aparelho em contacto com água. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. • Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas. • Utilize apenas água fria ou tépida para limpar o aparelho. • Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa. • Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho. • Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. • Utilize este produto apenas com pilhas alcalinas recarregáveis AA de 1,5 V. • Não carregue pilhas não recarregáveis. • Mantenha o produto e as pilhas afastados de fontes de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas. • Se o produto ficar anormalmente quente, odorífero ou mudar de cor, pare de utilizá-lo e contacte a Philips. • Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução. • Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos. Não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica. • Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos. • Coloque as pilhas com os polos + e - na direção indicada no compartimento ou no suporte das pilhas. • Não misture diferentes marcas e tipos de pilhas, não misture pilhas novas e usadas, e não utilize pilhas com diferentes códigos de data. • Retire as pilhas se não pretende utilizar o produto durante um período de tempo considerável. • Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, gancho de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto. • Não deixe pilhas descartáveis gastas dentro do produto.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Assistência

Para obter suporte de produtos, tal como a lista de perguntas frequentes, aceda a **www.philips.com/support**.

Reciclagem

• Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 2). • Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

Retirar pilhas descartáveis

Para retirar pilhas descartáveis, consulte as instruções de colocação e/ou remoção de pilhas no manual do utilizador.

Retire sempre as pilhas descartáveis gastas do aparelho. Tome todas as precauções de segurança necessárias quando se desfizer das pilhas.

Română

Informații importante privind siguranța

Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost creat. Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza produsul împreună cu bateriile și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Utilizarea greșită poate genera pericole sau provoca vătămări grave. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Avertisment

• Acest aparat este rezistent la apă (Fig. 1). Este adecvat pentru utilizarea în cadă sau duș și pentru curățarea sub jet de apă. • Verificați închiderea bună a compartimentului pentru baterie înainte de a aduce aparatul în contact cu apa. • Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați. • Nu folosiți un aparat deteriorat. Înlocuiți piesele deteriorate cu piese Philips noi. • Pentru a curăța aparatul, folosiți numai apă rece sau călduță. • Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană. • Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive, pentru a curăța aparatul. • Nivel maxim de zgomot: Lc = 69 dB(A) • Utilizați numai accesorii sau consumabile Philips originale. • Utilizați acest produs numai cu baterii alcaline de 1,5 V AA de unică folosință. • Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile. • Păstrați produsul și bateriile la distanță de foc și nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate. • Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal sau își schimbă culoarea, nu mai folosiți aparatul și contactați Philips. • Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinile de gătit cu inducție. • Pentru a preveni încălzirea bateriilor sau eliberarea de substanțe toxice sau periculoase, nu modificați, nu perforați, nu deteriorați și nu dezasamblați produsul sau bateria. Nu scurtcircuitați, nu supraîncărcați și nu încărcați inversbateriile. • Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală. • Atunci când manipulați bateriile, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate. • Introduceți bateriile cu polii + și - îndreptați în direcția indicată în compartimentul sau suportul pentru baterii. • Nu amestecați mărci și tipuri diferite de baterii, nu amestecați baterii noi cu baterii utilizate și nu utilizați baterii cu diferite coduri de date. • Scoateți bateriile din produs dacă nu intenționați să-l folosiți o perioadă îndelungată de timp. • Pentru a preveni scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina. • Nu lăsați bateriile de unică folosință goale în interiorul produsului.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Asistență

Pentru asistență pentru toate produsele, cum ar fi întrebări frecvente, vizitați **www.philips.com/support**.

Reciclarea

• Acest simbol înseamnă că produsele electrice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite (Fig. 2). • Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și a bateriilor.

Îndepărtarea bateriilor de unică folosință

Pentru a îndepărta bateriile de unică folosință, consultați instrucțiunile privind plasarea și/sau îndepărtarea bateriilor din manualul utilizatorului.

Scoateți întotdeauna bateriile de unică folosință goale din produs. Respectați orice precauții de siguranță necesare atunci când eliminați bateriile.

Shqip

Informacion i rëndësishëm sigurie

Përdoreni produktin vetëm për qëllimin e synuar. Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të produktit, baterive dhe aksesorëve të tij dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Keqpërdorimi mund të shkaktojë rrezik ose lëndime të rënda. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

Paralajmërim

• Pajisja është rezistente ndaj ujit (Fig. 1). Është e përshtatshme për përdorim në vaskë ose dush dhe për t'u pastruar nën ujin e rubinetit. • Sigurohuni që foleja e baterisë të jetë e mbyllur mirë përpara se pajisja të bie në kontakt me ujin. • Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndjojore ose mendore ose me mungesë përvoje e njohurish, nëse mbikëqyren apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet që paraqiten. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje. • Mos e përdorni pajisjen nëse është dëmtuar. Ndërrojini pjesët e dëmtuara me pjesë të reja "Philips". • Përdorni vetëm ujë të ftohtë ose të vakët për ta pastruar pajisjen. • Për arsye higjienike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person. • Mos përdorni asnjëherë ajër të kompresuar, furça prej gjembash, solucione gërryese pastrimi ose lëngje agresive për të pastruar pajisjen. • Niveli maksimal i zhurmës: Lc = 69 dB(A) • Përdorni vetëm aksesorë ose pjesë konsumi "Philips". • Përdoreni këtë produkt vetëm me bateri 1,5 V AA alkaline. • Mos i ringarkoni bateritë e paringarkueshme. • Mbajeni produktin dhe baterinë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni ato në dritën e drejtpërdrejtë të diellit apo ndaj temperaturave të larta. • Nëse produkti mbinxehet, lëshon erë ose ndryshon ngjyrën, ndërpriteni përdorimin e tij dhe kontaktoni me "Philips". • Mos i vendosni produktet dhe baterinë e tyre në furra me mikrovalë apo në tenxhere induksioni. • Për të shmangur mbinxehjen e baterive ose çlirimin e substancave toksike apo të rrezikshme, mos e modifikoni, shponi, dëmtoni apo çmontoni produktin ose baterinë. Mos shkaktoni qark të shkurtër, mos i mbingarkoni dhe mos i karikoni në drejtim të kundërt baterinë. • Nëse bateritë janë dëmtuar apo pikojnë, shmangni kontaktin me lëkurën ose syrë. Nëse ju ndodh dicka e tillë, shpëlahuni menjëherë me ujë dhe kërkoni ndihmën mjekësore. • Kur administroni baterinë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe baterinë të jenë të thata. • Futni baritë
me polet + dhe - në drejtimin e treguar në foleneë ose mbajtësin e baterive. • Mos kombinoni marka ose lloje të ndryshme baterish, mos kombinoni bateri të reja me të përdorura dhe mos përdorni bateri me kode të ndryshme të datës. • Hiqni baterinë nga produkti nëse nuk do ta përdorni për një farë kohe. • Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini konktaket e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni baterité me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjitëse ose vendosini baterité në një gese plastike përpara se t'i hidhni. • Mos i lini brenda produktit baterité e shkarkuara njëpërdorimshe.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi që ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Mbështetja

Për mbështetje për të gjitha produktet, si p.sh. pyetjet e shpeshta, vizitoni **www.philips.com/support**.

Riciklimi

• Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe baterité nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 2). • Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçantë të produkteve elektrike dhe baterive.

Heqja e baterive njëpërdorimeshe

Për të hequr baterité njëpërdorimeshe, shihni udhëzimet për vendosjen dhe/ose heqjen e baterive në manualin e përdoruesit.

Higini gjithmonë nga pajisja baterité e shkarkuara njëpërdorimeshe. Merrni masat e nevojshme të sigurisë kur i hidhni baterité.

Slovenščina

Pomembne varnostne informacije

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

Opozorilo

• Aparat je vodoodporen (Sl. 1). Primeren je za uporabo v kadi ali pod prho in lahko ga čistite pod tekočo vodo. • Preden aparat pride v stik z vodo, se prepričajte, da je prostor za baterije pravilno zaprt. • Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata. • Ne uporabljajte poškodovanega aparata. Poškodovane dele zamenjajte z novimi Philipsovimi deli. • Aparat čistite samo z mrzlo ali mlačno vodo. • Iz higienskih razlogov naj aparat uporablja samo ena oseba. • Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, abrazivnimi čistili ali agresivnimi tekočinami. • Najvišja raven hrupa: Lc = 69 dB(A) • Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. • Ta izdelek uporabljajte samo z 1,5-voltnimi alkalnimi baterijami AA za enkratno uporabo. • Baterij za enkratno uporabo ne polnite. • Izdelka in baterij ne približujte ognju in jih ne izpostavljajte neposrednim sončni svetlobi ali visokim temperaturam. • Če izdelek postane neobičajno vroč, se iz njega širi vonj ali spremeni barvo, ga prenehajte uporabljati in se obrnite na Philips. • Izdelkov in baterij ne dajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijsko kuhališča. • Izdelka ali baterije ne spreminjajte, prebadajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele sproščati strupenih ali nevarnih snovi. Pazite, da na baterijah ne pride do kratkega stika in jih ne polnite čezmerno ali obratno. • Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč. • Ko ravnate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi. • Baterije vstavite tako, da bosta pola + in - obrnjena v smer, označeno v prostoru za baterije oz. v nosilcu za baterije. • Ne mešajte različnih znamk in vrst baterij ter ne uporabljajte novih in rabljenih baterij ali baterij z različnimi datumskimi kodami hkrati. • Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije. • Pazite, da prikljujčne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko. • Iztrošene baterije za enkratno uporabo vedno odstranite iz izdelka.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Podpora

Za vso podporo za izdelek, na primer pogosto postavljena vprašanja, obiščite **www.philips.com/support**.

Recikliranje

• Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskim odpadki (Sl. 2). • Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.

Odstranjevanje baterij za enkratno uporabo

Navodila za namestitev ali odstranitev baterij za enkratno uporabo so na voljo v uporabniškem priročniku.

Iztrošene zamenljive baterije vedno odstranite iz izdelka. Pri odlaganju baterij upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Zariadenie používajte len na účel, na ktorý je určené. Pred použitím zariadenia, jeho batérií a príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Varovanie

• Toto zariadenie je vodotesné (Obr. 1). Je vhodné na používanie vo vani alebo sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. • Pred vystavením zariadenia vode musí byť priestor pre batérie bezpečne uzatvorený. • Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a pochopili možné riziká. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia. • Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahraďte novými dielmi Philips. • Na čistenie zariadenia používajte len studenú alebo vlažnú vodu. • Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba. • Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. • Najvyššia hladina hluku: Lc = 69 dB(A) • Používajte len originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips. • Tento výrobok používajte len s jednorazovými 1,5 V alkalickými batériami typu AA. • Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie. • Výrobok a batérie chráňte pred ohňom a nevystavujte ich priamemu slnečnému svetlu ani vysokým teplotám. • Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zápacha alebo zmení farbu, prestaňte ho používať a obráťte sa na spoločnosť Philips. • Výrobky a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič. • Výrobok ani batériu neupravujte, neprerážajte, nepoškodzujte ani nerozoberajte, aby ste predišli zohrievaniu batérií a úniku toxických alebo nebezpečných látok. Batérie neskratujte, nadmerne nenabíjajte ani ich nenabíjajte s opačnou polaritou. • Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť. • Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché. • Batérie vkladajte tak, aby póly + a – smerovali k príslušným označeniam v priečinku alebo držiaku na batérie. • Nekombinujte batérie rôznych značiek a typov ani nové a staršie batérie a nepoužívajte batérie s rôznymi vyznačenými dátumami. • Ak výrobok nebudete dlhšie používať, vyberte z neho batérie. • Zabráňte kontaktu kovových batérií s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebaľte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrecka. • Vo výrobku nenechávajte vybité jednorazové batérie.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Podpora

Všetku podporu k výrobkom, napríklad najčastejšie otázky, nájdete na adrese **www.philips.com/support**.

Recyklácia

• Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 2). • Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.

Vyberanie jednorazových batérií

Ak chcete vybrať jednorazové batérie, pozrite si pokyny na vloženie alebo vybratie batérií v návode na používanie.

Zo zariadenia vždy vyberajte prázdne jednorazové batérie. Pri likvidácii batérií sa riaďte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

Srpski

Važne bezbednosne informacije

Proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe. Pre korišćenja proizvoda i njegovih baterija i dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Upozorenje

• Ovaj aparat je vodootporan (Sl. 1). Pogodan je za korišćenje pod tušem ili za vreme kupanja, kao i za čišćenje pod mlazom vode. • Uverite se da je ležište baterije pravilno zatvoreno pre nego što uređaj dođe u dodir sa vodom. • Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i ukoliko razumeju eventualne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora. • Nemojte koristiti oštećeni aparat. Zamenite oštećene delove novim delovima kompanije Philips. • Koristite samo hladnu ili mlaku vodu za čišćenje aparata. • Iz higijenskih razloga, aparat treba da koristi samo jedna osoba. • Nikada nemojte da koristite kompresovani vazduh, sunđere za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti za čišćenje aparata. • Maksimalan nivo buke: Lc = 69 dB(A) • Koristite samo originalne dodatke i potrošni materijal kompanije Philips. • Za ovaj proizvod koristite samo AA alkalne baterije od 1,5 V za jednokratnu upotrebu. • Nemojte ponovo da punite nepunjive baterije. • Proizvod i baterije držite dalje od vatre i ne izlažite ih direktnoj sunčevoj svetlosti ili previsokim temperaturama. • Ako proizvod postane neuobičajeno vruć ili ako ispušta neuobičajen miris, ili promeni boju, prestanite da ga koristite i kontaktirajte kompaniju Philips. • Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete. • Da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci, nemojte da menjate, bušite, oštetite ili rastavljate baterije ili proizvod. Nemojte da izazivate kratak spoj, da prepunjavate baterije ili da ih obrnuto punite. • Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah isperite vodom i potražite medicinsku pomoć. • Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi. • Umetnite baterije tako da + i - polovi budu usmereni u pravcu koji je označen u odeljku za baterije ili u držaču baterija. • Nemojte kombinovati različite marke ili tipove baterija, nemojte da mešate nove i korišćene baterije i nemojte da koristite baterije sa različitim kodovima datuma. • Izvadite baterije iz proizvoda ako ga nećete koristiti duže vreme. • Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dodu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odložite. • Nemojte ostavljati prazne baterije koje se odlažu u proizvodu.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Podrška

Za sve podrške za proizvod, kao što su odgovori na najčešća pitanja, potražite na stranici **www.philips.com/support**.

Reciklaža

• Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 2). • Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje baterija za jednokratnu upotrebu

Da biste izvadili baterije za jednokratnu upotrebu, pogledajte uputstva za postavljanje i/ili uklanjanje baterija u priručniku.

Uvek uklonite iz proizvoda prazne baterije koje se odlažu. Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada odlažete baterije.

Suomi

Tärkeitä turvallisuustietoja

Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen sekä sen akkujen ja tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimituksen sisältävät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Varoitus

• Tämä laite on vesitiivis (kuva 1). Se sopii käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa, ja se voidaan puhdistaa juoksevalla vedellä. • Varmista, että paristolokero on suljettu, ennen kuin annat laitteen kastua. • Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisessa käytössä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. • Älä käytä vahingoittunutta laitetta. Vaihda vaihdettavat osat uusiin Philipsin osiin. • Käytä laitteen puhdistamiseen vain kylmää tai haalean vettä. • Hygieenisyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön. • Älä käytä paineilmaa, hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen. • Käyttöääni enintään: Lc = 69 dB(A) • Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita tai kuluvat materiaaleja. • Käytä tässä tuotteessa vain 1,5 V:n AA-alkaliparistoja. • Älä lataa paristoja, joita ei voi ladata. • Suojaa tuote ja akut tulelta äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. • Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä lähtee jaijua tai se muuttaa väriä, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteyttä Philipsiin. • Älä laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouuneihin tai induktiolieliöille. • Älä muuta, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkuja, sillä tämä saattaa aiheuttaa niiden ylikuumenemisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä. Älä aiheuta akkuihin oikosulkua, ylilataa niitä tai latausta väärään suuntaan. • Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkunesteen joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele iho tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin / silmälääkärin hoitoon. • Kuivaa paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat. • Aseta paristot laitteeseen niin, että paristojen plus- ja miinusmerkit osoittavat paristolokeossa tai pidikkeessä merkittyjen suuntaan. • Älä käytä samanaikaisesti erimerkkisiä ja -tyyppisiä paristoja, uusia ja käytettyjä paristoja tai eri päivämääräkoodeilla merkittyjä paristoja. • Poista paristot tuotteesta, jos et aio käyttää sitä vähään aikaan. • Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkua, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiussolkia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä. • Älä jätä tyhjiä kertakäyttöisiä paristoja tuotteeseen.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tuki

Käy kaikissa tuotetukiasioissa ja lue usein kysytyt kysymykset osoitteessa **www.philips.com/support**.

Kierrätys

• Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 2). • Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Paristojen irrottaminen

Käytettävien paristojen irrottamisen asettamiseen laitteeseen ja/tai poistamiseen laitteesta.

Poista tyhjät paristot aina laitteesta. Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun poistat paristot.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

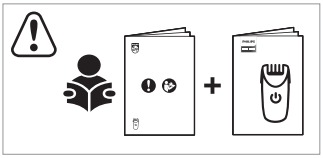
Använd endast produkten för dess avsedda syfte. Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess batterier och tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvarliga skador. Olika tillbehör kan medföljа olika mode

PHILIPS

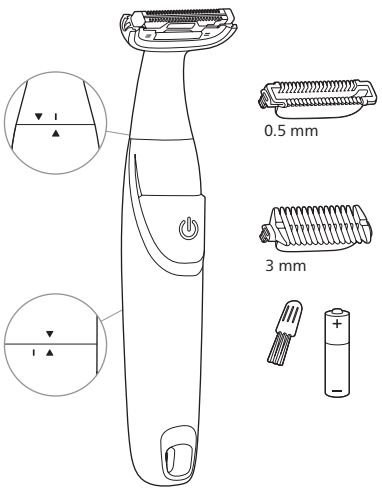
BG1025
BG1024

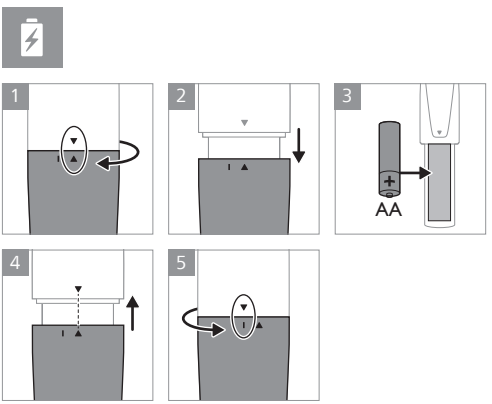
© 2023 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.111.6998.1 (23/3/2023)

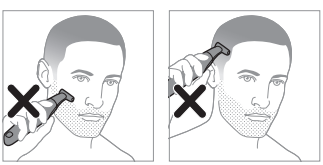
>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé

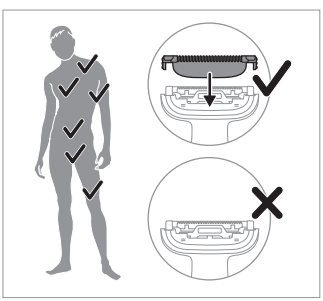


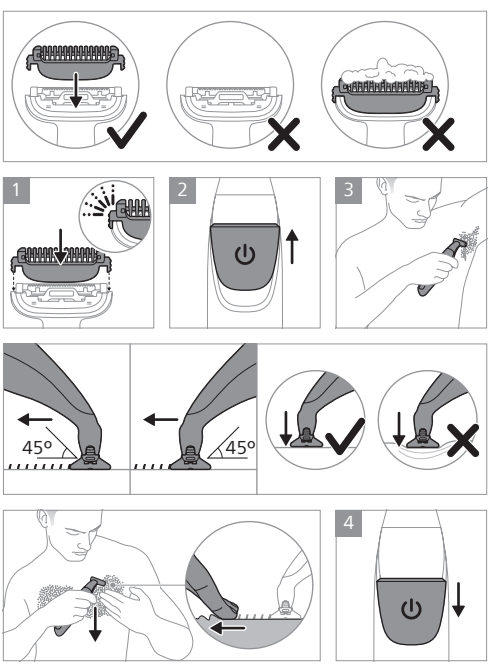
www.philips.com/support


0.5 mm
3 mm


1
2
3
AA
4
5






3 mm
1
2
3
45°
45°
4